De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 29 JULI 1952 — No. 1400

Geldvreters

* * Zo langzamerhand beginnen
* we ons af te vragen wat op
* * ons eiland meer onheil sticht, het misbruik van alcoholische dranken of het gedraal aan de in tal van clubs staande slotmachines. Dit zijn fascinerende toestellen, die veel eisen (meestal kwartjes, maar zelfs hier en daar ook guldens) en zo weinig teruggeven. Degene, die eenmaal met zo'n ding begint, kan er moeilijk meer mee ophouden en verspeelt grote bedragen binnen enkele minuten tijds.

We hebben ons laten voorrekenen ,dat de slotmachines op Aruba maandelijks opslokken een bedrag van twintig duizend gulden. Indien dit voor de helft overdreven is, is het nog veel.

Een andere muntvreter, de zogenaamde juke-box, heeft niet zoveel opgeleverd als de aankopers van die schreeuwdingen hadden verwacht. Men peinsde op een andere mogelijkheid en vond die in de slotmachine. Daar staat het ding: lokkend en belovend. Wie geluk heeft, krijgt „de pot" of een gedeelte daarvan; maar hij kan niet van de handle afblijven en zijn winst blijkt wel heel tijdelijk. Waarna hij naar de bar gaat en vraagt om meer kwartjes of guldens. Zo wordt geld verspeeld, dat een veel betere bestemming behoeft.

Wij weten van enige clubs waarvan de leden duidelijk hun afkeer ten aanzien van de aanwezigheid van slotmachines hebben doen blijken, maar de heren van het bestuur lieten de geldvreters staan; hoe kan men een betere manier bedenken om binnen korte tijd een kapitaaltje bij elkaar te krijgen? Slotmachines worden ook verhuurd tegen de voorwaarde, dat een (belangrijk) deel van de opbrengst geldt als huur. Men doet er goede zaken mee - maar veroorzaakt in talloze gezinnen ook heel wat leed.

Misschien kan de overheid deze amterie eens nauwkeurig doen bestuderen? Een oplossing zal velen tot zegen strekken.

UITSLAGEN AANBESTEDINGEN

Gisteren werd aanbesteed de vervanging van houten vloeren door cementen vloeren in Gouvernementswoningen te Oranjestad en Sint Nicolaas, waarvoor vier inschrijvers waren: Marchel Tromp ƒ 11.389; C. A. Vis ƒ 12.096; fa. Ortiz ƒ 12.600 en fa. Petrona en Croes ƒ 13.389.

Evenens werd aanbesteed het verven van de politiewachten te Sta. Cruz, Noord en Savaneta. Inschrijvers waren: Aruba Bouwmaatschappij ƒ 2745; Putten ƒ 2125; Maduro ƒ 5890; Cohen ƒ 3790 en Jansen ƒ 2100.

WEER EEN DANSAVOND

Wij vernemen, dat Zaterdagavond weer zal worden gedanst in het kamp van de Mariniers te Savaneta. De muziek is van het eigen dansorkest.

Koningin Juliana in Orange

Het stadje is in een feestroes

ORANGE, 29 Juli — H. M. de Koningin is in Orange aangekomen in gezelschap van de Nederlandse minister van Onderwijs, Kunsten en wetenschappen, Prof. Rutten, de Nederlandse ambassadeur Baron van Boetzelaer van Oosterhout en de Franse staatssecretaris van buitenlandse zaken Schuman. De Koningin zal Vrijdag, na een kort verblijf in Parijs met de twee jongste prinsessen, die op het ogenblik in Frankrijk met vacantie zijn, terug keren naar ons land.

Inmiddels is Orange stampvol. In uitvoerige en luxueuze etalages voeren het Rood-Wit-Blauw en Oranje hoogtij. In de uitstalkasten draaien Hollandse molens en zijn papieren tulpen, poppen in Nederlandse klederdrachten, foto's van het Koninklijk gezin etc. te zien.

Er zijn reeds een aantal Nederlandse autobussen gearriveerd met mensen die dit bezoek (in vacantietijd) niet willen missen. Alles in het mooie stadje heeft de helle kleuren van de Provence. De bevolking en vele duizenden bezoekers uit de omgeving bewegen zich in de straten in een feestroes, die een hoogtepunt bereikte toen de sneltrein met het Koninklijke rijtuig het met vlaggen, vaandels en tapijten versierde station binnenreed.

Weinigen zullen beseffen wat een arbeid het gekost heeft om de zo echt Nederlandse Vondel-opvoering in Frankrijk een gebeurtenis te doen worden. De grote zorg voor de organisatoren en de bevolking is het weer. Het regende flink in Orange, maar men heeft toch goede hoop, dat het Oranje-zonnetje ook in Orange medewerking zal verlenen.

Tienduizenden trokken langs de baar van Eva Peron

26 Juli werd nationale rouwdag

BUENO SAIRES, 28 Juli. - Vijf personen blijken te zijn omgekomen en 2000 te zijn gewond bij de eerste wilde wedloop van een half millioen Argentijnen, die het stoffelijk overschot van Eva Peron wilden zien. Tienduizenden mannen en vrouwen, meestal in werkkleding, trokken vannacht en vanochtend langs de kist. Dinsdag zal het stoffelijk overschot worden overgebracht naar het hoofdkwartier van het Algemeen Vakverbond. Er zullen dan militaire eerbewijzen worden gebracht die normaliter slechts worden gebracht aan een president die in functie overlijdt. Het Algemeen Vakverbond, dat de arbeiders ten teken van rouw verzocht het werk gedurende twee dagen neer te leggen, heeft deze termijn met een dag verlengd.

Verscheidene artikelen, ook voedingsmiddelen, zijn in Buenos Aires reeds moeilijk te krijgen.

Het parlement nam een wet aan waarin 26 Juli in de toekomst tot een nationale rouwdag wordt verklaard. In het gehele land is het werk neergelegd. Zolang de huldige zitting van het parlement zal duren, dat is tot 30 September, zal voor iedere vergadering een minuut stilte ten teken van rouw in acht worden genomen. Het ministerie van onderwijs heeft voorgeschreven, dat in alle scholen portretten van de overledene zullen worden opgehangen en dat voor het portret iedere dag verse bloemen zullen moeten worden neergelegd.

Faroek's paleizen krijgen een nuttige bestemming

Generaal Naguib ondervindt steun van vele zijden

CAIRO, 28 Juli. - Na een onderhoud met de bevelhebber van de Egyptische troepen in Palestina, generaal Ibrahim Seif el Din Bey, deelde generaal Naguib mede, dat de troepen aan de Oostgrenzen van het land waakzaam zijn. De toestand in dat gebied is rustig. Naar hij verder mededeelde, zullen de aangehouden personen niet voor een militaire rechtbank terecht staan, tenzij zij van bepaalde zaken zouden worden beschuldigd. Naar verluidt zullen de 2 paleizen van Faroek in Cairo en in Alexandrië worden gebruikt om onderwijsinstellingen en ziekenhuizen in onder te brengen. Het Ras el Tin paleis in Alexandrië en het Abdin paleis in Cairo zullen officiële residenties blijven van Koning Ahmed Foead de tweede.

AFP meldt dat de regering verhuisd is van Alexandrië naar Cairo. Nahas Pasja, die tezamen met Serag el Din Pasja, de voormalige Wafdistische minister van binnenlandse zaken in Cairo terugkwam, omhelsde generaal Naguib op diens hoofdkwartier en noemde hem „de redder van het vaderland".

De hoogste leider van de Mohammedaanse broederschap heeft de steun van zijn organisatie aan het leger toegezegd. Het bestuur van de beweging zal op 1 Aug. a.s. bijeen komen om besluiten te nemen omtrent hervormingen, die in het land genomen dienen te worden. Onder de politieke gevangenen, die Zondag werden vrijgelaten, bevonden zich tal van leden van de broederschap. Gemeld wordt, dat spoedig een algemene amnestie voor politieke gvangenen zal worden afgekondigd. Hierbij zal de straf van personen, die wegens majesteitsschennis in de gevangenis terecht kwamen, geheel worden kwijtgescholden, of tenminste aanzienlijk worden verminderd. Ook zullen wellicht communistische gevangenen worden vrijgelaten, omdat in vele gevallen de omstandigheden waaronder zij tot het plegen van misdrijven kwamen, clementie rechtvaardigen.

Ook de leider van de liberale constitutionele partij, Hossein Hekal Pasja, heeft de volledige steun van zijn partij aan generaal Naguib toegzegd.

Sir Ralph Stevenson, de Britse ambassadeur in Egypte, is Maandagochtend naar Cairo teruggekeerd, na zijn vacantie te hebben onderbroken en eerst in Londen langdurige besprekingen over de Egyptische gebeurtenissen met minister Eden te hebben gevoerd.

Ten afscheid

Volgens de Daily Telegraph was de laatste die Koning Faroek bij zijn vertrek uit Alexandrië de hand drukte generaal Naguib zelf, degene dus, die hem tot troonsafstand bracht. Hij was na de koninklijke familie aan boord van het jacht gegaan en voerde een gesprek dat vijf minuten duurde met Faroek, ten besluite waarvan de beide mannen elkaar de hand drukten.

Het State Department heeft medegedeeld, dat Faroek niet verzocht heeft om in de Ver. Staten te worden toegelaten.

Retablo de Maravillas

Geslaagde eerste uitvoering van het Venezolaans Theater in Sociedad Bolivariana

Men ontleende dans, spel en lied aan de folklore van een rijk land

Eigen folklore is een kostelijk bezit voor elk land en het Bestuur, dat zich de moeite en de gelden getroost die folkloristische waarden weer levend te maken verdient de zegen van het volk. In deze wereld van toenemende mechanisatie, gemakzucht en vervlakking wordt de rijkdom van een volk, die in de folklore op te graven is, zo vaak over het hoofd gezien. Op de scholen bepaalt men zich tot enige vaderlandse geschiedenis - meestal zeer eenzijdig beschouwd - en oude culturele waarden worden verwaarloosd. Daarom doet het goed aan te weten, dat enige landen op hun schreden zijn teruggekeerd en ernstig trachten de schade van vroeger in te halen. Zoals men dat nu in Venezuela doet.

We hebben het gisteravond kunnen zien en horen tijdens het eerste optreden van het Venezolaanse volkstheater „Retablo de Maravillas" in Sociedad Bolivariana. De zaal was stampvol en tot het einde van de uitvoering was het publiek zeer enthousiast. Na een korte introductie van de heer Ramon H. Madrid, consul-generaal van Venezuela op ons eiland, was er een kernachtige toespraak van de heer Luiz Peraza, directeur van het theater. Hij wees op de warme vriendschapsbanden tussen Venezuela en Aruba en zeide dat cultuuroverbrenging de vrede tussen landen onderling kan bevorderen. Nadat de heer Peraza een korte uiteenzetting had gegeven van het streven van zijn theater, nam de uitvoering een aanvang.

De avond was geopend met twee coupletten van het Wilhelmus, de uitvoering ving aan met het zingen van het Venezolaans volkslied door een krachtig, gemengd koor onder leiding van de heer Jose Reina. Dit koor zong vervolgens - met pianobegeleiding van de heer Julio Roamanelli - een aantal min of meer bekende Venezolaanse liederen, die zeer werden geapprecieerd; enige malen traden koorleden op als solisten met prachtig stemmenmateriaal.

„Los Hermanos Alvarez Quintero" verzorgden een geslaagde schets en daarna zagen we de eerste dans: een paso-doble, die zeer stijlvol en met veel gevoel werd vertolkt. Met de leiding van de dansafdeling is belast Cecila Lopez. Deze rustge dans werd gevolgd door een duivelsdans: „Los diables danzantes del corpus Christi" - welk een snelheid, welk een gratie! Het publiek klapte om herhaling, maar deze bleef uit, kennelijk door oververmoeidheid van de groep.

De jonge Manuel Antonio Rodriguez speelde voor het doek op zijn accordeon (wat hij heel verdienstelijk deed) terwijl het toneel werd veranderd. Het zou gereed worden gemaakt voor een nieuwe dans, maar eerst hoorden we voordracht van de heer Albino Blanco Sanchez, die met zijn geestige gedichten de lachers al gauw op zijn hand had.

Na een tweede „Tierra Firme"-optreden kwam de slotdans met koorzang, eerst devoot en innig, later wild en uitbundig. Een geslaagd einde van een geslaagde avond.

De voorzitter van Sociedad Bolivariana, de heer Jorge G. de Castro, bracht namens het publiek de dank over voor het gebodenen en zeide, dat een ieder het hartelijk gebaar van het Venezolaanse Bestuur, dat het theater ook naar Aruba had willen zenden, ten zeerste op prijs had gesteld.

Zoals men op pagina vier kan lezen, vinden op Aruba nog verschillende voorstellingen in het Wilhelmina Stadion paats; men verzuime niet te gaan zien en luisteren. Er wordt iets zeer bijzonders aangeboden.

OPLEIDING VOOR ANALYSTENEXAMEN

Wij vernemen, dat omstreeks medio September zal aanvangen een cursus voor opleiding tot het analystenexamen 1e gedeelte. Er zal les worden gegeven in scheikunde en natuurkunde. Leraren zijn de heren ir C. A. Willemse e.i., leraar aan de Arubaanse Techn. School, drs L. H. Bijl, Folkert Steenmeijer en H. G. C. Kiliaan, respectievelijk natuurkunde, organische scheikunde, organische scheikunde en theoretische scheikunde. Per week zal twee uur les worden gegeven; het examen wordt afgenomen op Curacao.

Gegadigden kunnen zich tot 1 September opgeven bij een der botica's te Oranjestad of bij ir Willemse.

Tumult in Surinaamse Staten

PARAMARIBO, 28 Juli — De behandeling van de credietverordening in de Staten van Suriname is - zo schrijft de correspondent van het ANP ter plaatse - voor verscheidene statenleden een bron geworden voor een woordenstrijd, die met het feitelijke onderwerp weinig uitstaande had. Over en weer werden (persoonlijke) aanvallen gedaan, terwijl minister Smit het nodig oordeelde de vroede vaderen te onderhouden over de ethek van het staatslidmaatschap.

Volgens de verslagen in de pers is het in de Staten zelden zo persoonlijk toegegaan. Daarbij deed zich het merkwaardige feit voor dat leden van dezelfde fractie elkaar op de vingers zaten te tikken.

Een voortdurende bron van discussie is de „kwestie Buiskool" Verscheidene VHP-ers en de NPS-ers Pengel en Rens verklaarden openlijk dat minister Buiskool moet heengaan. De heer Findlay voelde zich als formateur gedwongen de heer Buiskool in bescherming te nemen hetgeen een hevige woordenstrijd tot gevolg had.

De heer Findlay werd beschuldigd een declaratie van Sf 1500.- te hebben ingediend voor medicijnen, die hij op een tocht naar de binnenlanden onder de bewoners zou hebben uitgedeeld. De heer Findlay kwam heftig tegen deze beschuldiging, geuit door de heer Mungra, op en eiste dat de vergadering geschorst zou worden om de aantijging te weerleggen.

Ambtenaren werden uit hun bed gehaald om de noodzakelijke stukken ter tafel te brengen en toen de vergadering na anderhalf uur weer werd geopend, werd medegedeeld dat van een dergelijke declaratie niets was gebleken.

Tegen de heer Mungra werd toen een motie van afkeuring ingediend, die werd aangenomen met fractieleden van de heer Mungra als voorstemmers

CHARLIE CHAPLIN EIST DRIE MILLIOEN DOLLAR

NEW YORK, 28 Juli. - De filmacteur Charlie Chaplin gaat een proces beginnen tegen de „National Broadcasting Co." en een politieke commentator van deze maatschappij, Gardner geheten. Deze Gardner zou hem als „communist en leugenaar" hebben voorgesteld. Chaplin eist niet minder dan drie millioen dollar schadevergoeding.

JAMAICA WIL ZELFBESTUUR

KINGSTON (Jamaica), 28 Juli. Het Huis van Afgevaardigden van Jamaica, waarin de socialisten de meerderheid hebben, heeft met algemene stemmen een motie aangenomen, die aandringt op zelfbestuur van deze Britse kolonie. Het Huis heeft een commissie benoemd voor het opstellen van een grondwet, die zo spoedig mogelijk aan de Britse minister van koloniën zal worden toegezonden.

TERUG NAAR AMERIKA

Mr. A. Papier en de hoteldeskundige zijn teruggekeerd naar de Ver Staten. De heer Papier was bijzonder optimistisch; de deskundige zal een rapport opmaken over de eilanden Aruba, Curacao en Bonaire (de algemene toestand achtte hij zeer gunstig) en van de reacties op dat rapport zal afhangen of de millioenenplannen voortgang zullen vinden of niet.

Moeder van Argentinië zal vandaag worden begraven

Telegrammen van rouwbeklag uit alle delen van de wereld

Hoewel Eva Perón de machtigste vrouw in Argentinië kon worden genoemd, bekleedde zij volgens de grondwet geen officiele positie. Zij had bijna evenveel invloed en macht als haar echtgenoot. Officieel echter had zij slechts de status van echtgenote van de president en was haar taak beperkt tot de sociale verplichtingen als zodanig, welke echter van belang zijn in het leven van een staatshoofd. Toen haar echtgenoot in 1946 president werd, betrok zij officieel bureau in het ministerie van arbeid en wijdde zich aan arbeidszaken en sociaal werk. Zij werd leidster van de suffragette en had een groot aandeel in de werkzaamheden van film, toneel en radio.

Maria Eva Duarte-Perón werd op 7 Mei 1919 geboren als de jongste van vijf kinderen van een boer in Chivicoy. Het laatst werd haar leeftijd echter officieel opgegeven als 29 jaar.

Na het overlijden van haar vader opende haar moeder een logement om in het levensonderhoud te voorzien. Eva Duarte echter vertrok (na twee jaren middelbaar onderwijs te hebben genoten) naar Buenos Aires, waar zij tien jaar lang in grote armoede leefde.

Van tijd tot tijd trad zij op als extra voor de film en voor de radio.

Toen in 1944 de stad San Juan door een aardbeving werd geteisterd, waarbij 8000 inwoners om het leven kwamen en 50.000 werden gewond, werd een landelijke actie voor hulp aan de slachtoffers opgezet. Eva Duarte toonde toen haar leiderscapaciteiten door met een door haar samengestelde groep acteurs en actrices het land in te trekken om fondsen in te zamelen. Door haar werk kwam zij in contact met kolonel Juan Perón, de toenmalige minister van arbeid en sociale zaken. Toen de leider van het radiostation, waarvoor Eva werkte, hoorde van haar goede connecties, werd onmiddellijk haar salaris vertienvoudigd.

In October 1945 belandde Juan Perón door een staatsgreep in de gevangenis. Samen met kolonel Domingo Mercante leidde Eva Duarte daarop een betoging om vrijlating van Perón te eisen. Enige dagen later werd Perón vrijgelaten en benoemd tot minister van oorlog en vice-president van Argentinië.

Geheim huwelijk

In Juni 1946 werd Juan Perón, die te voren in het geheim met Eva Duarte was gehuwd, geïnstalleerd als president van Argentinië. Van het begin af bleek, dat Eva niet, zoals haar voorgangsters, achter de schermen zou blijven. Op haar eerste officiële reis werd zij in de afgelegen provincie Tucumán zo geestdriftig ontvangen, dat in het gedrang der menigte zeven personen onder de voet werden gelopen en om het leven kwamen.

Gewoonlijk was de echtgenote van de Argentijnse president een der bestuursleden van de Argentijnse katholieke liefdadigheidsorganisatie, doch mevr. Perón werd door deze instelling genegeerd. Zij stichtte toen haar eigen organisatie onder de leuze, dat liefdadigheid een belediging van het behoeftige volk was, doch sociale voorziening een weldaad. De stichting van Eva Perón groeide de katholieke liefdadigheidsorganisatie verre boven het hoofd. Alle Argentijnse arbeiders gaven het fonds van de stichting elk jaar het loon van twee dagen, vakverenigingen schonken aanzienlijke sommen en voorts verkreeg de stichting o.m. de opbrengst van boeten en belastingen op bioscopen en loterijen.

In 1947 bracht mevrouw Perón een bezoek aan Europa. Zij werd toen ontvangen door gen. Franco, Paus Pius XII en de presidenten van Frankrijk, Italië en Zwitserland.

Ontvangst van Prins Bernhard

In April 1951 ontving Eva Perón Prins Bernhard, die toen een reis door Zuid-Amerika maakte, in haar werkkamer op het ministerie van openbare werken. In gezelschap van vele ministers en medewerkers voerde zij een levendig gesprek met de prins, waarbij zij vooral de aandacht vestigde op sociale verbeteringen, die gedurende de ambtsperiode van haar echtgenoot tot stand waren gekomen. Toen het gesprek kwam op het onderwerp van persvrijheid, zeide mevrouw Perón onomwonden, dat zij maar weinig gesteld was op journalisten, omdat dezen naar haar mening vaak onwaarheid verkondigden en haar eigen persoon in een verkeerd daglicht plaatsten. Volkomen hoffelijk blijvend, koos prins Bernhard terstond partij voor de vertegenwoordigers van de pers. „Ik geef toe, dat zij wel eens lastig kunnen zijn," aldus zeide hij lachend, „maar mijn opvattingen over de journalisten zijn toch anders dan de uwe, mevrouw".

In November 1951 onderging mevrouw Perón een zware operatie en sedertdien hebben allerlei geruchten over haar toestand de ronde gedaan.

In haar boek „De betekenis van mijn leven" schreef Eva Perón: „Misschien zal op een dag, als ik voorgoed zal zijn heengegaan, iemand van mij zeggen, wat vele kinderen zeggen, als zij hun moeder voor altijd hebben verloren - eerst nu begrijpen wij, hoeveel zij van ons hield."

De Begrafenis

De begrafenis van mevrouw Perón is hedenmiddag. Zolang het mausoleum in de hoofdstad nog niet gereed zal zijn, zal het stoffelijk overschot van Eva Perón worden bijgezet in het hoofdkwartier van het Algemeen Vakverbond, overeenkomstig haar laatste wil. Het stoffelijk overschot werd gebalsemd en daarna overgebracht van het Paleis van de President naar het Ministerie van Arbeid, waar het tot Dinsdagmiddag zal worden opgebaard.

De stoet gedurende de tocht van het paleis naar het ministerie bestond uit een gesloten ambulance auto, waarin de kist geplaatst was, en enkele volgauto's, waarin de president en naaste familieleden hadden plaats genomen. Er werd een andere route gekozen dan was vastgesteld en duizenden hebben daarom tevergeefs langs de weg gestaan om een glimp van de stoet te zien.

De kist werd in het ministerie van arbeid gedekt met de Argentijnse vlag en omgeven door witte en mauve orchideeën. De geestelijk adviseur van de Eva Perón Stichting, pater Hernan Benitez, droeg een mis op in tegenwoordigheid van de president en enkele verwanten en vrienden. Later werd de zaal voor het publiek opengesteld, dat in zeer groten getale langs de baar trok. Een groep arbeiders en verpleegsters had de dodenwacht betrokken. De drukte voor het gebouw was zo groot, dat velen onder de voot zijn gelopen. Drie vrouwen verloren het leven; drie anderen werden zwaar gewond. Honderden minder zwaar gewonden werden eveneens in een ziekenhuis opgenomen. De politie maakte gebruik van luidsprekers om het publiek tot rust en kalmte aan te manen.

Millioenen bloemen

Vijftien duizend bloemisten gebruikten ongeveer 100 millioen bloemen voor het maken van kransen voor de overledene. De voorraad bloemen in Buenos Aires en omgeving was beslist onvoldoende en ook de voorraden in de naburige plaatsen waren spoedig uitgeput. De overheid moest maximumprijzen vaststellen om allerhand speculaties tegen te gaan.

Uit alle hoofdsteden ter wereld zijn telegrammen van rouwbeklag ontvangen, o.a. van president Truman, Koningin Elisabeth, president Auriol van Frankrijk en president Einaudi van Italië. Truman gaf de ambassadeur der V.S. in Buenos Aires opdracht namens hem een krans op de baar te leggen.

Besloten is, dat een serie postzegels met de beeltenis van Eva Perón zal worden uitgegeven. Elke andere uitgifte van postzegels is voor de duur van een jaar opgeschort.

Generaal Juan Esteban Vacca, voormalig onderminister van het leger en directeur van de Hogere Krijgsschool is, terwijl hij de wacht bij het stoffelijk overschot van Eva Perón had betrokken, aan een hartaanval overleden.

„ALLAH ZIJ GEDANKT"

Het volk van Egypte juicht over troonsafstand van Faroek

Schatrijke vorst was impopulair geworden

ALEXANDRIE, 28 Juli — Naar aanleiding van de „belegering" van het paleis van Koning Faroek vernemen wij nader:

De weg naar de haven was o.m. afgezet door Sherman-tanks; vliegtuigen vlogen boven het havengebied. Bij zijn vertrek werden alle portretten uit de regeringsbureaux en kazernes vernietigd.

Veldmaarschalk Naguib deelde het volk mede: „Wij hebben een moeilijk stadium achter de rug. Wij hebben risico's genomen. Wij besloten geen woord te zeggen, voor de plannen waren uitgevoerd om andere landen geen kans te geven tussen beide te komen. Wij danken Allah, dat het goed is afgelopen".

Een woordvoerder van 't hoofdkwartier van het leger deelde mede, dat de militaire actie niet gericht was tegen de 100 jaar oude monarchie.

Premier Maher Pasja verklaarde, dat op het ogenblik, dat Faroek afstand deed en Egypte verliet, het kabinet Koning Ahmed Faoed II tot koning van Egypte en de Soedan uitriep. De nieuwe koning keert terug als hij zeven jaar is. Volgens de Mohammedaanse wet mag een moeder haar zoon bij zich hebben tot zijn zevende jaar.

Er is een raad van regenten samengesteld, o.m. bestaande uit de premier, generaal Naguib, de gewezen rector van de universiteit van Cairo en de voorzitter van de Raad van State.

Naguib heeft afstand gedaan van de rang van maarschalk, die hem twee dagen geleden was verleend, nadat hij deze aanvaard had tijdens de politieke crisis, die thans is opgelost, weshalve hij geen reden ziet deze nieuwe rang te houden.

Volgens AFP heeft het volk in Cairo luidruchtig zijn vreugde geuit over deze gang van zaken.

Het Britse ministerie van buitenlandse zaken te Londen heeft meegedeeld, dat de Britse troepen in Egypte zekere voorzorgsmaatregelen zullen treffen. De Britse vloot in de Middellandse Zee heeft order gekregen paraat te zijn. Onder meer zijn torpedobootjagers uitgevaren om, volgens een woordvoerder, eventueel Britten te beschermen.

Rijk vorst

Faroek was een der jongste en rijkste monarchen ter wereld. (Hij heeft meer dan 80.000 ha bouwland en een privé-vermogen, dat wordt geschat op C.fl.110.000.000, merendeels reeds naar het buitenland overgebracht). Maar aan het eind van zijn regering was hij waarschijnlijk een van de meest impopulaire vorsten. Hij aanvaardde met zijn 16e jaar de regering. Hij is thans 32 jaar oud en was het middelpunt van nationale en persoonlijke controversen. In 1950 zei de oppositie, dat haar geduld op was en dat er een opstand werd gevreesd. Hem werd gevraagd de grondwet te eerbiedigen. Hij heeft geweigerd de morganatische huwelijken van zijn twee zusters te erkennen. Zijn eerste huwelijk met koningin Farida, die hem drie dochters schonk, werd ontbonden. Hij huwde het vorig jaar Narriman, wier verloving met een Egyptische diplomaat verbroken werd, nadat de koning haar enige dagen voor haar huwelijk ontmoette. In Januari werd hun een zoon geboren.

Verrassing in de V.S.

Functionarissen van het State Department hebben verklaard, dat de troonsafstand van koning Faroek een volkomen verrassing was. De investeringen van de koninklijke familie waren de laatste maanden aanzienlijk uitgebreid. De Amerikaanse ambassadeur had de Egyptische premier Zaterdagochtend meegedeeld, dat de Amerikaanse regering de gebeurtenissen in Egypte als een binnenlandse kwestie beschouwde, doch deze nauwlettend volgt en verwachtte, dat alles in het werk zou worden gesteld om de orde en veiligheid te handhaven. Premier Maher verzekerde, dat het leven en de eigendommen van buitenlanders beschermd zouden worden.

Wat nu?

Partijleiders en staatslieden bestuderen thans de constitutionele toestand, die zonder precedent is. De grondwet, die in 1923 werd opgesteld, bevat geen bepalingen omtrent troonsafstand. Volgens de laatste berichten zal de president van de Raad van State, Dr Sanhoory Pasja, een Regentschapsraad van drie man leiden. De andere leden zullen waarschijnlijk zijn de geleerde filosoof Loefty el Said Pasja en oud-voorzitter van de Senaat Bahieddin Barakat Pasja.

Voor zijn vertrek benoemde Faroek een regentschapsraad voor zijn zoon. Het Parlement moet een der verzegelde enveloppen, die de naamlijst bevat openen, doch het Parlement is in Maart j.l. ontbonden. Mogelijk wordt het Parlement weer bijeengeroepen om de vorming van de Raad goed te keuren, waarna het zichzelf ontbindt en algemene verkiezingen zullen kunnen volgen.

Veiligheidsmaatregelen

Generaal Naguib heeft verklaard dat het optreden van het Leger slechts hervormingen in het Leger zelf en in het bestuursapparaat ten doel heeft gehad. De Egyptische regeringsvorm zal niet gewijzigd worden. Hij maande alle Egyptena-

(Vervolg op pag. 3)

Feuilleton

94

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

In haar angst besloot de Assemblee, ziehzelf te verdedigen tegen de vijanden in eigen kamp. Zij vaardigde een strenge wet uit tegen de onbeëedigde priesters: zij moesten verbannen wodren, als twintig burgers een desbetreffend verzoek indienden. De koning beschouwde dit als schennis van de grondwet, en door de Oostenrijkse overwinning aangemoedigd, sprak hij zonder aarzeling zijn veto tegen die wet uit. Een paar dagen later besloot de Wetgevende Vergadering, onder druk van het volk, twintigduizend man nabij Parijs te legeren, ter bescherming van de hoofdstad. Weer maakte Lodewijk gebruik van zijn grondwettelijk recht, die wet te sluiten.

De twee veto's ontketenden een orkaan van aanklachten en hoon. De patriotten wierpen allen constitutionelen schijn af: voor hun ogen stond de koning — een begenadigde koning notabene! — puur als vijand der revolutie midden in de hoofdstad der revolutie. In de Assemblee Legislative brak er een onweer los. De afgevaardigde Ribs, di in 't geheim in financiele relatie tot de koning stond, viel heftig uit tegen Lodewijk's tegenstanders. „De schurkachtige pere Duchesne en de eerloze Martel," riep hij uit, „braken walgelijkheden uit — ze noemen de koning monsieur Capet, of monsieur Veto, of Lodewijk de Bloedige; ze schelden de koningin voor tijgerin uit......"

„Je bent een schoft," viel iemand hem in de rede. Gelach op de linkse banken.

„Je bent dronken," riep een ander Ribes toe.

„Je staat te raaskallen."

„Hij is gek," bulderde afgevaardigde Gossuin, „Laten we overgaan tot de orde van de dag."

Verder was er niemand, die het voor de koning opnam.

Tijdens een ministrraad sprak de zelfbewuste minister Roland de koning onbehouwen woorden toe. „Ik weet wel," zei de echtgenoot van madame Roland, „dat de strenge taal der waarheid zelden welkom is op een troon — daarom zijn er juist omwentelingen nodig." Lodewijk verschoot van kleur, maar zei voor 't ogenblik niets. Later op de dag zond hij Roland met minachtende knorrigheid weg en zei hij tegen Dumouriez: „Doe mij het pelzier, die brutalen oproerlingen hun conge te geven. Mijn geduld is op." „Gevaarlijk," mompelde de generaal; maar hij zou doen, beloofde hij, wat hij kon. De volgende dag werden alle Girondijnse ministers ontslagen, en trotseerde Lodewijk de publieke opinie, door een royalistisch kabinet te benoemen.



Officiële Mededelingen van de Aruba Voetbalbond

Competitiewedstrijden voor de maand Aug. 1952

A-Klasse 4.30 n.m.			
Zaterd. 2 Aug.	Atomic vs. Bubali	Stadion	Tromp
Zaterd. 9 Aug.	Jong Aruba vs. Jong Sta. Cruz	Stadion	Abrahams
Zondag 10 Aug.	Union vs. Atomic	Stadion	Willems
Zaterd. 16 Aug.	San Nicolas Jrs. vs. Bubali	Stadion	Abrahams
Zondag 17 Aug.	Jong Sta. Cruz vs. Hollandia	Stadion	Trappenberg
Zaterd. 23 Aug.	Aruba Jrs. vs. Union	Stadion	Willems
Zondag 24 Aug.	R.C.A. vs. Jong Sta. Cruz	Stadion	Tromp
Zaterd. 30 Aug.	Jong Aruba vs. San Nicolas Jrs.	Stadion	Tromp
Zondag 31 Aug.	R.C.A. vs. Aruba Jrs.	Stadion	Snoek
Overgangsklasse 4.30 n.m.			
Zaterd. 2 Aug.	La Salle vs. Lucky Strike	La Fama	de Kort
	Mariniers I vs. Arsenal	R.C.A.	Leon
Zaterd. 9 Aug.	Lama vs. Mariniers I	La Fama	Schenker
Zondag 10 Aug.	Dakota vs. Xerxes	Aruba Jrs.	Trappenberg
Zaterd. 16 Aug.	Mariniers I vs. Lucky Strike	La Fama	de Kort
Zondag 17 Aug.	La Fama vs. Trappers	Trappers	Hilhorst
Zaterd. 23 Aug.	Eagle Sport Club vs. Arsenal	R.C.A.	Leon
Zondag 24 Aug.	La Fama vs. Xerxes	Aruba Jrs.	Trappenberg
Zaterd. 30 Aug.	Mariniers I vs. Trappers	Trappers	Hilhorst
Zaterd. 30 Aug.	La Fan vs. Lucky Strike	La Fama	Schenker
B-Klasse 4.30 [illegible]			
Zaterd. 2 Aug.	Racing Club Savaneta vs. Caribe	Aruba Jrs.	v.d. Kuyp
	Deportivo vs. Mariniers II	St. Nic. Jrs.	Schenker
Zondag 3 Aug.	East Star vs. Flying Dutchman	Union	Bislick
Zaterd. 9 Aug.	Estrella vs. Torpedo	Estrella	Wester
	Deportivo vs. S.C.A.	S.C.A.	Hilhorst
	Republiek vs. Mariniers II	Trappers	Bislick
Zaterd. 16 Aug.	East Star vs. R.C.S.	Union	Wester
	D.O.W. vs. Caribe	Aruba Jrs.	v.d. Kuyp
Zondag 17 Aug.	Flying Dutchman vs. Deportivo	La Fama	de Kort
Zaterd. 23 Aug.	Estrella vs. Mariniers II	Estrella	Bislick
	S.C.A. vs. Republiek	Trappers	Werleman
Zondag 24 Aug.	Flying Dutchman vs. D.O.W.	Aruba Jrs.	v.d. Kuyp
Zaterd. 30 Aug.	Deportivo vs. Universal	Union	Bislick
	Caribe vs. East Star	R.C.A.	Lacle
	R.C.S. vs. Mariniers II	R. C. S.	de Kort
	Estrella vs. Republiek	Estrella	Wester
Reserve-Klasse			
Zondag 3 Aug.	Trappers II vs. Mariniers III	Trappers 4.30 n.m.	Wester
	Atomic II vs. Xerxes II	Aruba Jr 4.30 n.m.	Kuenen
Zondag 10 Aug.	Bubali II vs. Xerxes II	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
Zondag 17 Aug.	Jong Aruba II vs. Jong Sta. Cruz II	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
	Trappers II vs. Atomic II	Aruba Jr 3.00 n.m.	Kuenen
Zondag 24 Aug.	Jong Aruba II vs. Bubali II	J. Aruba 4.30 n.m.	Kuenen
	Mariniers II vs. Jong Sta. Cruz III	Union 4.30 n.m.	Wester
Zaterd. 30 Aug.	Trappers II vs. Bubali II	J. Aruba 4.30 n.m.	Carilho
Zondag 31 Aug.	Atomic II vs. Jong Aruba II	Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp

Wedstrijduitslagen van de maand Juli 1952

A-Klasse		
Zaterd. 5 Juli	Jong Sta. Cruz vs. Union	3-2 o.p.v.U.
Zaterd. 12 Juli	Union vs. Bubali	2-2 o.p.v.U.
Zaterd. 19 Juli	Jong Aruba vs. Hollandia	1-8
Zondag 20 Juli	Atomic vs. San Nicolas Jrs.	3-3
Zaterd. 26 Juli	Jong Sta. Cruz vs. Bubali	2-2
Zondag 27 Juli	Union vs. Jong Aruba	0-1
Overgangs-Klasse		
Zondag 6 Juli	Dakota vs. La Fama	2-0
Zaterdg. 12 Juli	Eagle Sport Club vs. Lucky Strike	1-4
	La Salle vs. Xerxes	2-2
	Arsenal vs. Trappers	3-2
Zaterd. 19 Juli	Dakota vs. La Salle	4-2
Zondag 20 Juli	Mariniers 1 vs. Xerxes	3-5
Zaterd. 26 Juli	Dakota vs. Arsenal	2-2
	Eagle Sport Club vs. Trappers	0-6
B-Klasse		
Zaterd. 5 Juli	Jong Savaneta vs. Mariniers II	J.S. n.o.g.
Zaterd. 12 Juli	D.O.W. vs. Racing Club Savaneta	2-2
	Universal vs. Republiek	U. n.o.g.
	S.C.A. vs. Estrella	0-2
Zaterd. 19 Juli	Jong Savaneta vs. East Star	J.S. n.o.g.
	Mariniers II vs. Caribe	3-1
	Arandas vs. Flying Dutchman	A. n.o.g.
Zaterd. 26 Juli	Deportivo vs. Arandas	A. n.o.g.
	Caribe vs. Estrella	3-5
	S.C.A. vs. Torpedo	1-1
Reserve-Klasse		
Zondag 6 Juli	Mariniers III vs. Xerxes II	0-4
	Atomic II vs. Bubali II	0-0
Zondag 13 Juli	Mariniers III vs. Jong Aruba II	2-3
	Trappers II vs. Xerxes II	3-0
Zondag 20 Juli	Bubali II vs. Trappers II	0-1
	Atomic II vs. Jong Sta. Cruz II	2-0
Zondag 27 Juli	Mariniers II vs. Jong Sta. Cruz II	——
	Trappers II vs. Jong Aruba II	1-0
Junioren-Klasse		
Zaterd. 5 Juli	RCA Jrs. vs. La Fama Jrs.	2-5
	Dakota Jrs. vs. St. Thomasboys	5-2
	Jong Aruba Jrs. vs. Estrella Jrs.	0-0
Zaterd. 12 Juli	Estrella Jrs. vs. Deportivo Jrs.	1-0
	R.C.A. Jrs. vs. Dakota Jrs.	0-6
Zaterd. 19 Juli	Deportivo Jrs. v.s RCA Jrs.	B. n.o.g.
	La Fama Jrs. vs. Dakota Jrs.	4-1
	St. Thomasboys vs Jong Aruba Jrs.	2-0
Zaterd. 26 Juli	Jong Aruba Jrs. vs. Deportivo Jrs.	1-2
	Estrella Jrs. vs. RCA Jrs.	RCA n.o.g.

MEDEDELINEN

De verdere deelname aan de competitie 1952 is ontzegd aan de verenigingen Jong Savaneta en Arandas wegens het niet spelen van vastgestelde competitiewedstrijden

Straffen

Bij beschikking No. 3 van 1952 van de Strafcommissie is de Arsenal speler E. Dirks gestraft met het verbod de 6 eerstvolgende competitiewedstrijden te spelen ingaande de 25ste Juni 1952.

Protesten

De wedstrijd La Fama - Mariniers 1 van 18 Mei 1952 is ongeldig verklaard, wegens het niet bevoegd zijn van de scheidsrechter om de wedstrijd te leiden.

De wedstrijd S.C.A. vs. Universal van 8 Juni 1952 is ongeldig verklaard, wegens het medespelen van een ongerechtigde speler bij de vereniging S.C.A.

Uitstel competitie Junioren

In verband met de schoolvacantie gedurende de maand Augustus zullen geen competitiewedstrijden voor Junioren worden vastgesteld.

HET BESTUUR.

Koning Faroek

(Vervolg van pag. 2)

ren en buitenlanders aan kalm te blijven.

Het opperbevel van het leger heeft alle haven- en douane-autoriteiten gelast ieder vliegtuig of schip dat aankomt of wil vertrekken „zonder toestemming van het militair opperbevel" aan te houden. Alle scheep- en luchtvaartmaatschappijen moeten ten minste zes uur voor het vertrek een lijst van de passagiers overleggen.

Er is een aantal personen aangehouden, o.m. het hoofd van de openbare veiligheidsdienst van het ministerie van binnenlandse zaken Mortage Bey en diens plaatsvervanger. Inmiddels zijn echter weer 264 politieke gevangenen vrijgelaten. Volgens premier Maher Pasja zijn thans nog 34 politieke gevangenen in hechtenis.

Het blad „Al Misri" noemde „Faroeks roekeloosheid en tirannie de oorzaak van zijn onvermijdelijke ondergang".

Het blad „Al Akhbar" gaf als commentaar: „Vandaag boekstaaft de geschiedenis de naam van een onrechtvaardig koning en onderdrukker onder de namen van de tirannen en despoten".

De Wafdleider en oud-premier Naahs Pasja en de secretaris van de partij Serag el Din pasja zijn in Cairo aangekomen.

Olympisch nieuws

— De 100 meter vrije slag dames eerste serie is gewonnen door de Nederlandse Irma Heyting Schumacher in 1 min. 6,7 sec.

— De finale van de 1500 meter is gewonnen door J. Barthel (Luxemburg) in 3 min. 45,2 sec., hetgeen een nieuw Olympisch record betekent. Tweede werd R. McMillen (V.S.) in 3 min. 45,2 sec.; derde W. Lueg (Duitsland) in 3 min. 45,4 sec.; vierde R. Bannister (Engeland) in 3 min. 46,0 sec.; vijfde P. El Mabrouk (Frankrijk) in min. 46 sec.; zesde R. Lamers (Duitsland) in 3 min. 46.8 sec. Alle zes hebben het bestaande Olympisch record gebroken.

— Uruguay heeft Hongarije in het Olympisch basketball-tournooi met 70-56 geslagen; bij de rust was de stand 36-33. Bulgarije won van Mexico met 52-44; ruststand 27-16. De V.S. sloeg Tsjechoslowakije met 72-47; ruststand 35-21.

— In de achtste serie van de 100 meter vrije slag heren werd de Nederlander Joris Tjebbes tweede in 59,1 sec. De Japanner Goto werd eerste in 58,3 sec.

— Na zeven onderdelen van de Olympische 10-kamp heeft de Amerikaan Mathias de eerste plaats behouden met 6099 punten; tweede is Campbell met 5704 en derde is Simmons met 5303 punten.

— Op één dag is het Olymp. record kogelstoten voo dames viermaal gebroken. De 1e maal door de Russin Klavdija Tochenova met 13.88 m; de 2e maal door de Duitse Marianne Werner met 13.89 en de derde maal door de Russin Galina Zybina met 15 m. Het oude record stond met 13.75 m sinds 1948 op naam van de Française Ostermeyer. De 4e maal werd het record gebroken door de Russin Galina Zybina met 15.28 m, hetgeen tevens een nieuw wereldrecord is.

— George Rhoden (Jamaica) werd eerste in de finale 400 meter in een tijd van 45,9 seconden, waarmee hij een nieuw Olympisch record vestigde en slechts 0,1 sec. beneden zijn eigen wereldrecord bleef. Tweede werd Herb McKenley, eveneens uit Jamaica, die op als tweede eindigde op de 100 meter, in dezelfde tijd als Rhoden. Olli Matson, een Amerikaan, werd derde. De titelhouder Arthur Wint (Jamaica) nam eerst de leiding, maar deze inspanning schijnt zoveel van hem te hebben gevergd, dat hij afzakte naar de vijfde plaats achter de Duitser Karro Haas. Mal Whitfield, Olympisch kampioen op de 800 meter, eindigde als laatste.

— In de eerste halve finale op de 200 meter dames zegevierde de Australische loopster Marjorie Jackson. Zij noteerde 23,3 seconden, hetgeen een nieuw wereld- en Olympisch record betekent. Miss Jackson had in de series reeds een nieuw Olympisch record gevestigd. Tweede werd de Nederlandse Puck Brouwer, die de Zuidafrikaanse Daphne Hasenjager achter zich liet. De andere halve eindstrijd werd gewonnen door de Russin Khykina in 24,1 seconden, 0,2 sec. sneller dan de tijd, die Puck Brouwer noteerde.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 voor kleinere kinderen; 17.59 gramofoonplaten; 18.05 lichte klassieke muziek; 18.15 „Swing, sweet and jazz"; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Boeken vragen uw aandacht"; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 21.30 Vaughan Williams; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 17.25 Greta Keller; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 De Dauwdrop; 19.30 boekbesprek.; 20.10 walsen a. d. vleugel; 20.25 Martin Block; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.17 Olympisch journaal; 19.42 „Bel Canto"; 19.53 „Brieven van luisteraars"; 20.05 W.I. rubriek (m. Antilliaanse muz.); 20.35 persoverzicht; 20.42 „Musicorda"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:
Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 4.00 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dioxn St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.



DIENSTREGELING

WOENSDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curacao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.30 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao

De candidaat van de Democraten



Zoals bekend heeft de heer Stevenson bij de derde stemming op de Democratische conventie te Chicago de vereiste meerderheid gekregen voor de benoeming tot candidaat voor de Presidentsverkiezingen. Toen dit bekend werd, hield Stevenson een toespraak waarin hij zei diep geroerd te zijn. „Ik ben mij bewust dat het een hele verantwoordelijkheid is, die ik krijg te dragen. Een triomferend gevoel heb ik niet, doch slechts een gevoel van nederigheid. Ik zal God bidden mijn geest te helpen en mij moed en kracht te geven om deze grote taak in dit grote uur in de geschiedenis te kunnen volbrengen".

Adlai Stevenson is een in Californië geboren advocaat, administrateur en diplomaat, die is opgevallen door zijn tegenzin om benoemd te worden. Voor hij zich destijds als advocaat ging vestigen, heeft hij korte tijd gewerkt als verslaggever. Steeds heeft hij een levendige belangstelling gehad voor het wereldgebeuren. Hij was in 1943 in Italië om de bezetting van dat land door de geallieerden te regelen en in 1946 was hij adviseur van de Amerikaanse delegatie bij de Verenigde Naties in Londen.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Otro jubileo de Haven- en Loodsdienst

Sr. Tromp ta cumpli un cuarto siglo di servicio fiel cu Gobierno

Diabierna mainta Haven- en Loodsdienst lo recorda un otro jubileo; anto pues lo ta binti cinco anja pasa, cu Sr. Ignacio Severo Tromp a cuminza traha den e departamento di gobierno aki. Esaki no kier meen cu mes ora el a haya un asignacion fiho; esaki no tabata asina facil antes. E tempo bo tabata drenta servicio cu un salario modesto y pa resto bo mester warda te ora nan manda bo asignacion pa bo. Den caso di Sr. Tromp esaki a socede despues di diez anja. Esaki kier meen cu despues di e tempo aki, e periodo di eligibilidad pa pension a cuminza pe.

E jubilario awor tin 55 anja di edad (el a nace dia 1 di Februari 1897 na nos isla) y el lo mester traha cinco anja ainda promer cu el lo tin derecho ariba pension. Y si bo pensa cu Sr. Tromp tin diez yiu (dos yiu muher y ocho yiu homber), di cual hopi ta na school ainda, anto bo por comprende cu no tin un bida tan facil for di banda financiero.

Sinembargo, si nos bishita cas di familia Tromp den Socotorolaan, anto bo no ta ripara mucho di tur e preocupacionnan aki; e cas ta haci un impresion masha netchi y e mayornan ta di un naturaleza alegre. Algun di e muchanan tin un bon trabao caba (dos di e mucha hombernan ta traha na Lago) y e otronan tambe indudablemente lo sabi di haya nan camina den e mundo aki; e mayornan ta duna nan yiu un mehor educacion posible, no obstante tur nan preocupacionnan di bida.

Pero laga nos papia algo tocante jubileo di Sr. Tromp awor. El ta machinista di un boto di loods. Promer cu el a drenta servicio di Gobierno el a traha cuatro anja pa Lago (como „oilman-machinist") y tres anja den planta di ijs di Sr. Ruiz. Den servicio di Lago, Sr. Tromp a nabega bai hopi terra estranhero, pero a lo largo el tabata gusta mas pa keda na cas. Cu masha tanto entusiasmo Sr. Tromp sabi di conta di anjanan pasa, e tempo cu tabatin asina tanto trafico den haf, principalmente pa motibo di e cantidad di balandronan, y e tempo cu de vez en cuando toch tbata pasa algo. Semper Sr. Tromp a traha na Oranjestad, cu excepcion di un luna ora su presencia na San Nicolas tabata necesario. Awor el ta traha hunto cu Srs. Benancio Tromp y Jan Lacle, kende ambos ta den servicio los. El ta haya e trabao excelente. El ta cuminza seis 'or di mainta y cuatro 'or di atardi el ta liber atrobe; ademas el tin un dia liber pa siman.

E binti cinco anja di servicio fiel a yena Sr. Tromp cu gratitud: semper el a haci su trabao cu hopi satisfaccion bao supervision di e varios Havenmeesters nan, manera Srs. Van Idden, Boumu, Bennes, Tymes, Van der Linden, Van Gendt, Goslinga y Maarten Noot, kende actualmente ta su hefe.

Nos ta felicita e jubilario cordialmente; nos ta spera cu tambe durante e siguiente cinco anjanan el lo traha den bon salud, asina cu el lo por goza hopi tempo di su pension bon merecí. Diabierna mainta na diez 'or Sr. Tromp lo recibi un homenaje for di su hefe y personal di Haven- en Loodsdienst den Havenkantoor.

A PASA CU BON EXITO

Pa e examen pa e certificado limita pa radiotelegrfista na bordo di aeroplano (radiotelegrafista na bordo di aeroplano di sport) a slaag Srs. O. Yrausquin y G. de Veer Jr. Nos cordial pabien.

VENEZUELA TA PRODUCI MAS AZETA DI TUR TERRA NA MUNDO

NEW YORK, 27 Juli — Creole Petroleum Corporation na Caracas, un afiliado di Standard Oil of New Jersey, a participa e prijsnan establecí oficialmente pa azeta crudo di Venezuela. Esaki ta di promer biaha den historia cu oficialmente prijsnan di azeta crudo for di Venezuela ta worde establecí y e medida aki ta nifica reconocimento di Venezuela como centro di export di azeta mas principal. Presidente di Creole a declara cu for di e medida di e Compania ta evidente, cu Venezuela ta e terra cu ta exporta mas azeta na mundo. E posicion aki tabata den man di Estados Unidos anteriormente. Ademas Venezuela ta di dos terra na mundo en cuanto produccion di azeta ta toca.

PROMER DC-6

For di banda di KLM nos ta tende cu e promer DC-6 lo baha Diasabra mainta pa mas of menos caurto pa diez-un ariba vliegveld Dakota. Pa e suceso aki indudablemente lo tin masha interes; atrobe KLM ta haci un otro paso ariba camina di progreso den e territorio aki.

REI FAROEK A BAHA FOR DI TRONO

E MONARCHO LO MESTER BANDONA EGYPTO

ALEXANDRIA, Juli 27 — Mariscal Naguib a rondona palacio di Rey Faroek Diasabra mainta cu unidadnan motorisa; aeroplanonan bombero tabata cruza den aire. Faroek a declara cu el ta despuesto pa baha for di trono ta beneficio di su yiu ariba suplica di Naguib. Promer cu seis 'or di atardi el mester a bandona Egypto. E bahamento for di trono a socede mas of menos banda di merdia.

E motibonan di e kibramento final aki no ta conoci. Desde hopi tempo sinembargo tabata existi friccion entre Faroek y e oficialnan joven. Segun Ehercito Faroek tabata mezeta su mes mucho den asuntonan militar. Den e coneccion aki ta worde recorda na e scandal di arma durante guerra na Palestina, pa cual nan ta atribui e derrota na armacion defecto. Entre otro un prins y e comandente supremo a worde culpa di ta involvi den transaccionnan di mas of menos dos million libra esterlina, pero nunca nan a worde juzga. E rey a worde avisa pa no bandona Egypto promer cu el baha for di trono.

Rey Faroek a sali Diasabra hunto cu Reina Harriman y e principe di mas of menos siete luna, Ahmed Faoed, y e dos yiu muhernan mas joven for di su promer matrimonio na bordo di e yacht real cu destino pa Marseille, for di unda el lo bala bai Estados Unidos. Un miembro di warda real a hala e estandarte real cu a worde duna na Faroek. Hymno nacional a worde toca, y Faroek, den uniform di admiral, a contesta di ultimo saludo. El a worde acompanja entre otro door di e premier, miembronan di cabinete y oficialnan halto. Faroek, kende tabata masha bleek, a sagudi nian di cada uno. Tur tabata bao impresion y nan a hinca rudia pa sunchi man di e monarche. Promer cu el a caba di tuma dispedida Faroek no por a domina su mes, y el a pura bai bordo cu su lenso na cara.

Ora e yacht a sali tur bapor den haf a baha bandera pa un momento. Den un mensaje na su pueblo Faroek a bisa entre otro: „Mi ta desea mi pueblo stima bon exito, bienestar y prosperidad." For di bordo di e yacht el a manda un telegram pa Naguib bisando: „Nos ta desea bo bon exito den sumplimento cu bo mision dificil".

In vergelijking met zijn vele composities uitsluitend voor piano, zijn de drie stukken welke Chopin schreef voor piano en cello er weinig te noemen. Een van deze drie stukken is de Sonate in G. Minor Opus 65.

Chopin begon aan deze Sonate in 1845 in Nohant en beëindigde deze in 1846, het jaar waarin zijn intiemere relatie met George Sand begon. Het was ook in deze periode dat de ziekte, die hem ten slotte in 1849 ten grave deed dalen, zich ernstig deed aanzien.

Op 16 Februari 1848, in de „Salle Pleyel", voerde hij de Sonate voor het eerst uit met zijn vriend Franchomme als cellist, hetgeen tevens Chopin's laatste optreden in Parijs was. Het publiek was uitgelaten van enthousiasme.

De Sonate in G. Minor, Opus 65 bestaat uit vier delen: Allegro Moderato. Scherzo, Largo en Allegro, Het werd op de Long Playing vastgesteld met Edmund Kurtz als cellist en Arthur Balsam aan de piano, en is verkrijgbaar bij:

NEME IMPORT-EXPORT

Culturele groet van Venezuela aan Aruba

De "RETABLO DE MARAVILLAS" heeft met zich medegebracht als een hulde voor het volk van Aruba de zangen van de Venezolaanse traditie, theater en dans; alles wat het emotioneel heelal van ons geboorteland inhoudt, en biedt dit aan, aan dit schoon eiland, als een emotievolsteken van vriendschap, in de personen van hare autoriteiten en hare liefdevol volk.

Het Nationale Gouvernement van Venezuela bevestigt op deze wijze haar streven voor de vooruitgang van het Amerikaansch Cultuur, door kennismaking met dit musicaal geheel, welke is de ziel, leven en hart van ons geboorteland.

Het volk van Aruba kan deze groet van het Bestuur van Venezuela niet misverstaan. Daarom zal het met volle teugen genieten van de voorstellingen van het Venezolaanse Volkstheater. Gisteravond vond de eerste uitvoering plaats in Sociedad Bolivariana. Er volgen nog meer voorstellingen en wel in het Wilhelminastadion:

Hedenmiddag om vier uur voor kinderen;
Hedenavond om acht uur voor volwassenen;
Morgenmiddag om vier uur voor kinderen;
Morgenavond om acht uur de laatste voorstelling.
Toegang voor een ieder tot alle uitvoeringen geheel gratis.

Mensaje cultural di Venezuela na pueblo di Aruba

E "RETABLO DI MARAVILLANAN" a trece juntu cu ne como un homenaje na pueblo di Aruba canticanan [illegible] di Venezuela, teater, danza, tur loque ta encerra e universo yen di emocion di nos Patria, y ta ofrecele na e Isla bunita aki, como un mensaje di amistad, yen di emoción, den e persona di su autoridadnan y su pueblo generoso.

Gobierno Nacional di Venezuela ta bolbe confirma di manera aki, su empeño pa avanza cultura di América, y pa hasi conoce e conjunto aki den su plenitud, cual ta alma, vida y curazón di nos Patria.

Pueblo di Aruba no por comprende e mensaje di Gobierno di Venezuela robez. Pesey e mester goza den tur plenitud di e presentacionnan di e Teatro Popular Venezolano. Ayera nochi di promer presentacion a tuma lugar den Sociedad Bolivariana. Ainda ta sigui mas presentacionnan, entre otro den Wilhelmina Stadion:

Awe tardi na cuatro 'or pa mucha;
Awe nochi na ocho 'or pa hende grandi;
Manjan atardi na cuatro 'or pa mucha;
Manjan anochi na ocho 'or di ultimo presentacion.
Entrada pa tur hende na tur presentacionnan ta completamente gratis.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)

Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 3 Zwart (29 Juli 1952)